## SONY<sub>®</sub>

## **Digital Film Imager**

Istruzioni per l'uso Pagina 2

Manuale di impostazione Pagina 43

Questo manuale comprende le Istruzioni per l'uso e il Manuale di impostazione. Le Istruzioni per l'uso contengono le informazioni su come utilizzare normalmente la stampante.

Il Manuale di impostazione contiene le informazioni necessarie per consentire all'amministratore del sistema di impostare la stampante e di collegarla alla rete.

## **CE** UP-DF500

© 2008 Sony Corporation

#### ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparato alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'involucro. Per l'assistenza rivolgersi unicamente a personale qualificato.

#### QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE MESSO A TERRA.

Per disalimentare l'apparecchio, estrarre il connettore AC IN.

#### Simboli sui prodotti

Questo simbolo indica il terminale equipotenziale che porta i vari componenti di un sistema allo stesso potenziale.

Questo simbolo è inteso ad avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione nel documentazione che accompagna l'apparecchio.





Questo simbolo indica il fabbricante ed è riportato in corrispondenza del nome e dell'indirizzo del fabbricante stesso.

## Importanti avvertenze per l'uso in ambienti medicali

- 1. Tutte le apparecchiature collegate a questo apparecchio devono essere certificate in conformità con lo standard IEC60601-1, IEC60950-1, IEC60065 o altri standard IEC/ISO applicabili alle apparecchiature.
- 2. Inoltre, tutte le configurazioni dovranno conformarsi allo standard di sistema IEC60601-1-1. Chiunque colleghi delle apparecchiature aggiuntive sui lati di ingresso o di uscita del segnale, configura il sistema medicale, ed è pertanto responsabile di garantirne la conformità con i requisiti dello standard di sistema IEC60601-1-1. In caso di dubbi, rivolgersi al personale qualificato.

Questo apparecchio non può essere utilizzato nelle aree destinate ai pazienti.

\* Aree destinate ai pazienti.



- 3. Non toccare il paziente quando si è a contatto con l'apparecchiatura.
- 4. Per questa particolare apparecchiatura, tutte le apparecchiature accessorie collegate come indicato sopra devono essere collegate alle prese di rete tramite un trasformatore di isolamento aggiuntivo conforme con i requisiti di fabbricazione IEC60601-1 ed in grado di offrire almeno un isolamento di base.
- 5. La corrente di dispersione può aumentare in caso di collegamento ad altre apparecchiature.
- 6. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenze. Se non viene installato e utilizzato in base al manuale di istruzioni, potrebbe causare interferenze con altre apparecchiature. Se questo apparecchio dovesse causare interferenze (che possono essere dovute allo scollegamento del cavo di alimentazione dall'apparecchio), adottare le seguenti precauzioni: spostare l'apparecchio rispetto all'apparecchiatura suscettibile. Collegare questo apparecchio e l'apparecchiatura suscettibile ad un circuito derivato differente.

Contattare il rivenditore (secondo lo standard IEC60601-1-2 e CISPR11, Classe B, Gruppo 1)

#### Indicazioni EMC importanti per l'uso in ambienti medicali

• Il UP-DF500 necessita di precauzioni speciali per quanto riguarda l'EMC e deve essere installato e messo in servizio in conformità con le informazioni EMC fornite in queste istruzioni per l'uso.

#### Avvertenza

L'uso di accessori e cavi differenti da quelli specificati (fatto salvo per i pezzi di ricambio forniti da Sony Corporation) può provocare un aumento delle emissioni o una minore immunità del UP-DF500.

• Le apparecchiature portatili e mobili per la comunicazione a RF come i cellulari possono interferire sul funzionamento del UP-DF500.

Guida e dichiarazione del fabbricante - emissioni elettromagnetiche						
II UP-DF500 è destinato L'acquirente o l'operator	II UP-DF500 è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato qui di seguito. L'acquirente o l'operatore del UP-DF500 deve garantire l'utilizzo in questo tipo di ambiente.					
Test delle emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico - Guida				
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	II UP-DF500 utilizza energia RF solo per il proprio funzionamento interno. Di conseguenza, produce emissioni RF molto basse, che raramente provocano interferenze con apparecchiature elettroniche poste nelle vicinanze.				
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	II UP-DF500 è adatto per l'uso in qualsiasi ambiente, compresi quelli domestici o collegati a una rete di alimentazione pubblica a bassa tensione che alimenta le				
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe A	abitazioni.				
Fluttuazioni di tensione/Emissioni di sfarfallii IEC 61000-3-3	Conforme					

#### Avvertenza

Se si utilizza il UP-DF500 accanto o impilato su altre apparecchiature, controllarlo per verificare che funzioni normalmente nella configurazione specificata.

Guida e dichiarazione del fabbricante - immunità elettromagnetica					
Il UP-DF500 è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato qui di seguito. L'acquirente o l'operatore del UP-DF500 deve garantire l'utilizzo in questo tipo di ambiente.					
Test di immunità	Livello del test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - Guida		
Scariche elettrostatiche (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contatto ±8 kV aria	±6 kV contatto ±8 kV aria	I pavimenti devono essere in legno, cemento o piastrelle in ceramica. Se sono rivestiti di materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere di almeno il 30%.		
Transienti elettrici brevi/picchi IEC 61000-4-4	±2 kV per le linee di alimentazione ±1 kV per le linee di ingresso/uscita	±2 kV per le linee di alimentazione ±1 kV per le linee di ingresso/uscita	La qualità della corrente di alimentazione generale deve essere quella di un tipico ambiente commerciale od ospedaliero.		
Sovratensione IEC 61000-4-5	±1 kV modalità differenziale ±2 kV modalità comune	±1 kV modalità differenziale ±2 kV modalità comune	La qualità della corrente di alimentazione generale deve essere quella di un tipico ambiente commerciale od ospedaliero.		
Cali di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di ingresso della corrente IEC 61000-4-11	< 5% $U_{T}$ (calo > 95% in $U_{T}$ ) per 0,5 cicli 40% $U_{T}$ (calo del 60% in $U_{T}$ ) per 5 cicli 70% $U_{T}$ (calo del 30% in $U_{T}$ ) per 25 cicli < 5% $U_{T}$ (calo > 95% in $U_{T}$ ) per 5 secondi	< 5% $U_{T}$ (calo > 95% in $U_{T}$ ) per 0,5 cicli 40% $U_{T}$ (calo del 60% in $U_{T}$ ) per 5 cicli 70% $U_{T}$ (calo del 30% in $U_{T}$ ) per 25 cicli < 5% UT (calo > 95% in $U_{T}$ ) per 5 secondi	La qualità della corrente di alimentazione generale deve essere quella di un tipico ambiente commerciale od ospedaliero. Se l'operatore del UP-DF500 necessita di un funzionamento continuo durante le interruzioni della corrente, utilizzare un gruppo di continuità o una batteria per alimentare il UP-DF500.		
Campo elettromagnetico della frequenza di alimentazione (50/60 Hz)	3 A/m	3 A/m	I campi magnetici della frequenza di alimentazione devono avere almeno i livelli tipici di un ambiente commerciale od ospedaliero.		
IEC 61000-4-8					
NOTA: $U_T$ è la tensione generale della corrente alternata prima dell'applicazione del livello di prova.					

Guida e dichiarazione del fabbricante - immunità elettromagnetica						
II UP-DF500 è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato qui di seguito. L'acquirente o l'operatore del UP-DF500 deve garantire l'utilizzo in questo tipo di ambiente.						
Test di immunità	Livello del test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - Guida			
			Le apparecchiature portatili e mobili di comunicazione a RF devono essere a una distanza, da qualsiasi parte del UP-DF500 (compresi i cavi), non inferiore a quella di separazione raccomandata, calcolata in base all'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. <b>Distanza di separazione raccomandata</b>			
RF condotte	3 Vrms	3 Vrms	<i>d</i> = 1,2 √ <i>P</i>			
IEC 61000-4-6	Da 150 kHz a		$d = 1,2 \sqrt{P} \text{ da 80 MHz a 800 MHz}$			
			$d = 2,3 \sqrt{P} \text{ da 800 MHz a 2,5 GHz}$			
RF irradiate IEC 61000-4-3	3 V/m Da 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	In cui <i>P</i> è il massimo valore della corrente di uscita in watt (W) dichiarato dal fabbricante del trasmettitore e <i>d</i> è la distanza di separazione consigliata in metri (m). L'intensità di campo di trasmettitori a RF fissi, determinata mediante indagine elettromagnetica sul posto, <sup>a</sup> deve essere inferiore al livello di conformità per ogni intervallo di frequenze. <sup>b</sup> Possono verificarsi interferenze in prossimità di apparecchiature contrassegnate dal simbolo: $(((\cdot)))$			
NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz, si applica l'intervallo delle frequenze più elevate.						
NOTA 2: Queste linee guida non sono valide in tutte le situazioni. La propagazione delle onde elettromagnetiche è influenzata dal loro assorbimento e dalla loro riflessione da parte di strutture, oggetti e persone.						
<ul> <li>a L'intensità di campo prodotta da trasmettitori fissi come le stazioni base di radiotelefoni (cellulari/cordless) e radiomobili terrestri, radio amatoriali, trasmissioni radio AM e FM e trasmissioni TV non può essere prevista teoricamente con precisione. Per valutare l'ambiente elettromagnetico generato da trasmettitori fissi a RF, occorre prendere in considerazione l'esecuzione di un'indagine sul campo. Se l'intensità di campo misurata nella sede di impiego del UP-DF500 supera il livello di conformità RF indicato sopra, osservare il funzionamento del UP-DF500 per verificare che sia normale. Se si riscontra un funzionamento anomalo, possono essere necessarie altre misure, come un diverso orientamento o lo spostamento del UP-DF500.</li> <li>b Negli intervalli di frequenza compresi tra 150 kHz e 80 MHz, l'intensità di campo deve essere inferiore a 3 V/m.</li> </ul>						

#### Distanze di separazione raccomandate tra apparecchiature portatili e mobili di comunicazione a RF e il UP-DF500

Il UP-DF500 è destinato all'uso in un ambiente elettromagnetico in cui i disturbi provocati da RF irradiate sono controllati. L'acquirente o l'operatore del UP-DF500 può contribuire a prevenire interferenze elettromagnetiche mantenendo la distanza minima tra apparecchiature portatili e mobili di comunicazione a RF (trasmettitori) e il UP-DF500, raccomandata qui di seguito in base alla massima potenza di uscita dell'apparecchio di comunicazione.

Massima potenza in uscita misurata dell'apparecchio	Distanza di separazione in base alla frequenza del trasmettitore m				
W	Da 150 kHz a 80 MHz <i>d</i> = 1,2 √ <i>P</i>	Da 80 MHz a 800 MHz d = 1,2 √P	Da 800 MHz a 2,5 GHz <i>d</i> = 2,3 √ <i>P</i>		
0,01	0,12	0,12	0,23		
0,1	0,38	0,38	0,73		
1	1,2	1,2	2,3		
10	3,8	3,8	7,3		
100	12	12	23		

Per trasmettitori con valori di massima potenza in uscita diversi da quelli indicati sopra, la distanza di separazione raccomandata *d* in metri (m) può essere stimata attraverso l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove *P* è la massima potenza in uscita del trasmettitore in watt (W) dichiarata dal fabbricante del trasmettitore.

NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz, si applica la distanza di separazione per l'intervallo delle frequenze più elevate.

NOTA 2: Queste linee guida non sono valide in tutte le situazioni. La propagazione delle onde elettromagnetiche è influenzata dal loro assorbimento e dalla loro riflessione da parte di strutture, oggetti e persone.

#### Attenzione

Per lo smaltimento dell'apparecchio o degli accessori è necessario rispettare la legge del paese e la normativa dell'ospedale in questione.

## Avvertenza per il collegamento dell'alimentazione

Per l'alimentazione elettrica locale utilizzare un cavo di alimentazione adeguato.

- 1. Utilizzare un cavo di alimentazione (a 3 anime)/ connettore per l'apparecchio/spina con terminali di messa a terra approvati che siano conformi alle normative sulla sicurezza in vigore in ogni paese, se applicabili.
- 2. Utilizzare un cavo di alimentazione (a 3 anime)/ connettore per l'apparecchio/spina conformi alla rete elettrica (voltaggio, ampere).

In caso di domande relative all'uso del cavo di alimentazione/connettore per l'apparecchio/spina di cui sopra, consultare personale qualificato.

#### Per i clienti in Europa

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo UP-DF500/Digital Film Imager è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: http://www.compliance.sony.de/

Il fabbricante di questo prodotto è la Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Giappone. La rappresentanza autorizzata per EMC, apparecchiature mediche e la sicurezza deiprodotti è la Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stoccarda, Germania; TELEFONO: (0)711 5858 0; FAX.(0)711 5858 235. Per qualsiasi questione riguardante l'assistenza o la

garanzia, si prega di rivolgersi agli indirizzi riportati nei documenti sull'assistenza o sulla garanzia a parte.

## Istruzioni per l'uso

## Sommario

#### Introduzione

Panoramica	8
Esempio di configurazione del sistema	8
Posizione e funzione dei componenti e dei	
comandi	9

#### Preparazione

Accessori in dotazione	11
Montaggio	11
Posizionamento dell'apparecchio	12
Collegamenti	14
Accensione o spegnimento dell'apparecchio	14

#### Funzionamento

Caricamento dei fogli di film	
Fogli di film consigliati	
Caricamento dei fogli di film	
Stampa	

#### Regolazione

Regolazione e impostazione mediante un	
menu	22
Sequenza menu	23
Funzionamento del menu	24
Conferma delle informazioni	24
Regolazione della qualità di stampa	24
Taratura della densità di stampa	27
Selezione della curva della gamma	28
Indirizzo IP	29
Altre impostazioni	30

#### Miscellanea

Precauzioni	31
Sicurezza	
Installazione	
Trasporto dell'apparecchio	
Pulizia dell'apparecchio	
Manutenzione	
Caratteristiche tecniche	34
Messaggi	36
Messaggi di errore	
Altri messaggi	
Guida alla soluzione dei problemi	38
Se si sospettano danni	
Se i fogli di film si inceppano	
Indice	

#### Introduzione

## Panoramica

Digital film imager UP-DF500 è una stampante termica progettata per riprodurre i dati immagine trasferiti tramite rete in formato DICOM.

La UP-DF500 offre le seguenti funzioni:

- Funzioni DICOM (Digital Imaging and Communications in Medicine) in dotazione Il modulo DICOM integrato nell'apparecchio riceve i dati immagini inviati tramite rete da altre apparecchiature in formato DICOM e li elabora, ingrandendoli o riducendoli, in modo che le dimensioni delle immagini siano di 14 × 17 pollici.
- Elevata qualità dell'immagine e risoluzione della stampa

L'apparecchio consente di stampare immagini in bianco e nero (con 4.096 tonalità) ad alta risoluzione (320 dpi).

- Adatto alla diagnosi utilizzando i dati immagine catturati dall'apparecchiatura diagnostica L'apparecchio consente di stampare dati immagine su film a trasferimento termico blu da 14 × 17 pollici, che vengono utilizzati per la diagnosi. Inoltre permette di stampare immagini di qualità sufficientemente elevata per effettuare la diagnosi utilizzando le immagini.
- Spazio ridotto

È possibile posizionare l'apparecchio sia in senso orizzontale che verticale. Ciò permette di configurare il sistema in base all'ubicazione.

### Esempio di configurazione del sistema

Il sistema permette di stampare i dati inviati da apparecchiature diagnostiche quali CT, MRI, CR, DR ecc. in formato DICOM.

Di seguito viene illustrato un esempio di configurazione del sistema.



### Posizione e funzione dei componenti e dei comandi

Per maggiori informazioni, vedere le pagine indicate tra parentesi.



- 1 Display a cristalli liquidi (LCD) (16) Visualizza i messaggi indicanti lo stato dell'apparecchio. Durante l'utilizzo dell'apparecchio vengono visualizzate le informazioni relative al funzionamento. In caso di guasto vengono visualizzati dei messaggi di errore.
- 2 **i** Indicatore di conferma film disponibile (16) Permette di controllare la quantità di fogli di film disponibile nel vassoio.

Se la quantità di fogli è sufficiente: si illumina di verde.

**Se la quantità di fogli non è sufficiente:** si illumina di giallo.

**Se i fogli sono esauriti:** si spegne. L'indicatore ALARM si illumina di arancione e viene visualizzato il messaggio sul display a cristalli liquidi.

3 Indicatore PRINT

Si illumina in verde durante la stampa.

**4** Indicatore ALARM (36)

Si illumina di colore arancione quando i fogli di film del vassoio film sono esauriti, in caso di inceppamento film, o in caso di altri problemi.

#### **5** Coperchio anteriore (40)

Aprirlo per pulire la testina termica e i filtri e per sostituire il rullo di pulizia con un nuovo rullo. Aprirlo anche per rimuovere i fogli di film inceppati.

#### **6** Coperchio TOP (40)

Aprire questo coperchio per rimuovere un foglio di film inceppato.

#### 7 Prese di ventilazione

È presente una ventola integrata per evitare il surriscaldamento della testina termica.

#### 8 📥 Tasto EJECT TRAY

Premere questo tasto per estrarre il vassoio del film. Il tasto è attivato se l'alimentazione è inserita e tutti i coperchi sono chiusi.

- Vassoio di uscita (11) Il vassoio di uscita impedisca la caduta delle stampe.
- **10** Leva di bloccaggio coperchio anteriore Permette di aprire il coperchio anteriore.
- **Fessura di uscita film** I fogli di film stampati (stampe) escono da qui.

#### 12 Vassoio del film (16)

Riservato per l'uso con i fogli del film UPT-517BL. In questo vassoio si caricano i fogli del film UPT-517BL. Inoltre in questo vassoio si accumulano i fogli di film espulsi.

#### **13** Interruttore/indicatore **UON/STANDBY** (14)

Premere l'interruttore per inserire l'alimentazione dell'apparecchio. Quando l'apparecchio è acceso, l'indicatore si illumina in verde. Per spegnere l'apparecchio, premere nuovamente l'interruttore. L'indicatore lampeggia e quindi si spegne. Se l'interruttore viene premuto mentre l'indicatore lampeggia, si accende nuovamente l'apparecchio.

#### Nota

Se l'interruttore I/OPOWER principale sul pannello posteriore non è impostato su ON, l'alimentazione non è inserita anche se l'interruttore <sup>(b)</sup>ON/STANDBY sul pannello anteriore è premuto.

#### **14** Pulsante EXEC (24)

Utilizzare questo tasto per eseguire le operazioni del menu.

#### **15** *⇔*, *⇔*, *⊕*, **Tasti (controllo cursore) (24)**

Premere questi tasti per aumentare o diminuire i valori d'impostazione. Premerli, inoltre, per selezionare le opzioni del menu.

#### **16** Tasto MENU (24)

Premere questo pulsante per visualizzare i menu sul display LCD. Il tasto permette, inoltre, di ritornare alla finestra normale.

#### **17** Coperchio posteriore (39)

Aprire questo sportello per rimuovere gli eventuali inceppamenti film.

 18
 0
 Connettore di rete (presa modulare RJ-45) (14)
 (14)

Conforme allo standard 100BASE-TX. Permette di effettuare il collegamento a una LAN.

#### **AVVERTIMENTO**

Per ragioni di sicurezza, non collegare il connettore per il cablaggio del dispositivo periferico che potrebbe avere una tensione eccessiva in questa porta. Seguire le istruzioni per questa porta.

#### **19** Fermacavo

Fissa il cavo di rete per impedirne lo scollegamento.

#### **20** Connettore $\sim$ AC IN (14)

Per l'alimentazione locale, usare sempre un cavo di alimentazione appropriato (non in dotazione). Vedere "Avvertenza per il collegamento dell'alimentazione" a pagina 6.

#### **21** Interruttore I/OPOWER principale (14)

Questo è l'interruttore principale dell'apparecchio. Consente di accendere e spegnere l'apparecchio. Se l'interruttore è impostato su ON, l'alimentazione dell'apparecchio viene inserita premendo l'interruttore (DON/STANDBY sul pannello anteriore.

 
 <sup>1</sup> Connettore terminale di terra equipotenziale Permette di effettuare il collegamento alla presa di terra (equipotenziale) per portare tutti i componenti del sistema allo stesso potenziale. Vedere "Importanti avvertenze per l'uso in ambienti medicali" a pagina 2.

#### Preparazione

## Accessori in dotazione

La stampante viene imballata e spedita assieme ai seguenti accessori. Al ricevimento della stampante, controllare che non manchi nulla.



#### Note

- Conservare la scatola e i materiali di imballaggio originali per un eventuale trasporto dell'unità altrove.
- Conservare il dischetto floppy fornito, poiché è necessario in caso di riparazioni dell'apparecchio.

#### Montaggio

Inserire il vassoio di uscita fornito nell'apparecchio. Afferrandone i due lati con entrambe le mani, inserire completamente il vassoio di uscita nell'apparecchio.



Accertarsi di inserire completamente le parti sporgenti del vassoio di uscita nei fori corrispondenti presenti sull'apparecchio.



#### Nota

Accertarsi di inserire il vassoio di uscita completamente nell'apparecchio. In caso contrario, verrà visualizzato il messaggio "SET OUTPUT TRAY" e la stampa non potrà essere eseguita.

## Posizionamento dell'apparecchio

È possibile posizionare l'apparecchio sia in senso orizzontale che verticale.

## Quando si posiziona l'apparecchio in senso orizzontale

Per rimozione degli inceppamenti è necessario prevedere uno spazio di circa 7 cm (2 7/8 pollici) dal retro e circa 26 cm (10 1/4 pollici) dall'alto dell'apparecchio.



## Quando si posiziona l'apparecchio in senso verticale

Montando le ruote orientabili in dotazione, è possibile posizionare l'apparecchio in senso verticale con la parte superiore dell'apparecchio rivolta verso sinistra. Questa configurazione è conveniente per collocare l'apparecchio sotto una scrivania e permette di estrarlo facilmente.



• Quando si posiziona l'apparecchio in senso verticale, accertarsi che il display a cristalli liquidi sia vicino al pavimento e lasciare uno spazio di oltre 8 cm (3 1/4 pollici) tra il lato superiore dell'apparecchio e qualsiasi oggetto sovrastante, per impedire di bloccare le prese di ventilazione.

# 

#### Note

• Rivolgersi al rivenditore Sony di zona per fissare le ruote orientabili all'apparecchio.

Fissare la ruota orientabile anteriore utilizzando il

Accertarsi di posizionare il rullo della ruota orientabile nella scanalatura del foglio di fermo.

foglio di fermo (in dotazione).

fermo

- Utilizzare le ruote orientabili per estrarre l'apparecchio da sotto la scrivania. Non utilizzare le ruote orientabili per spostare l'apparecchio su superfici irregolari.
- Accertarsi di posizionare il foglio di fermo (in dotazione) sotto un apparecchio con le ruote orientabili montate.
- Quando si estrae o si inserisce l'apparecchio con le ruote orientabili montate, prestare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione, il cavo LAN, ecc.

### Collegamenti

Collegare l'apparecchio a una 100BASE-TX LAN.

#### Note

- Verificare che tutti i dispositivi siano spenti prima di effettuare le connessioni.
- Collegare il cavo di alimentazione CA per ultimo.
- Prima di effettuare il collegamento alla rete LAN, accertarsi di impostare l'indirizzo IP e la sub-net mask richiesti.

Per maggiori informazioni, consultare l'amministratore del sistema.



#### Note sul cavo 100BASE-TX

- Accertarsi di utilizzare un cavo di rete di lunghezza inferiore a 30 m (98 piedi 5 1/4 pollici) e con rating superiore alla categoria 5.
- Si raccomanda di utilizzare un cavo schermato.

## Accensione o spegnimento dell'apparecchio

Accendere la stampante dopo aver collegato il cavo CA.

## Inserire l'alimentazione principale dell'apparecchio

Impostare l'interruttore I/OPOWER principale su inserimento (I).



#### Nota

L'apparecchio non si accende anche se l'interruttore I/OPOWER principale è impostato su inserimento.

#### Accensione dell'apparecchio

Utilizzare l'interruttore <sup>(b</sup>ON/STANDBY situato nella parte anteriore dell'apparecchio per accendere o spegnere l'apparecchio durante l'uso quotidiano.



**1** Premere l'interruttore <sup>(b</sup>ON/STANDBY per accendere l'apparecchio.

L'indicatore OON/STANDBY si illumina di colore verde e il messaggio seguente viene visualizzato sul display a cristalli liquidi.



Dopo alcuni minuti, viene visualizzato il messaggio seguente.

Se l'apparecchio viene utilizzato per la prima volta

Portare l'interruttore I/OPOWER principale situato sul retro dell'apparecchio su disinserimento (O).



Questo messaggio viene visualizzato quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta, in quanto i fogli di film non sono caricati nei vassoi del film dell'apparecchio.

Per informazioni dettagliate su come caricare i fogli di film, vedere "Caricamento dei fogli di film" a pagina 16.

#### Se l'apparecchio è già in uso

FILM STATION **READY** [120]

Quando il messaggio precedente viene visualizzato, l'apparecchio è pronto per la stampa.

#### Nota

Se l'interruttore I/OPOWER principale sul pannello posteriore non è impostato su inserimento, l'alimentazione non è inserita anche se l'interruttore <sup>(I)</sup>ON/STANDBY sul pannello anteriore è impostato su inserimento.

## Per spegnere l'apparecchio durante l'uso quotidiano

Premere l'interruttore ON/STANDBY. L'interruttore ON/STANDBY lampeggia e si spegne.
Il messaggio "POWER OFF PLEASE WAIT" compare sul display a cristalli liquidi, quindi scompare.
La stampante è spenta.

Se non si intende utilizzare la stampante per un

#### periodo di tempo prolungato

Spegnere la stampante nel modo seguente.

 Premere l'interruttore ON/STANDBY. L'interruttore ON/STANDBY lampeggia e si spegne.
 Il messaggio "POWER OFF PLEASE WAIT" compare sul display a cristalli liquidi, quindi scompare.
 La stampante è spenta.

## Caricamento dei fogli di film

#### Fogli di film consigliati

Le confezioni di film a trasferimento termico blu indicate di seguito sono prodotte esclusivamente per la UP-DF500.

## Confezione di film a trasferimento termico blu sovrastampabile UPT-517BL

Contiene fogli di film a trasferimento termico blu trasparente.

125 fogli di film formato 14 × 17 pollici (circa 353 × 430 mm)

#### Nota

Accertarsi di utilizzare fogli di film prodotti specificatamente per la UP-DF500. Se si utilizzano fogli di film di tipo diverso, non è garantita una buona qualità di stampa. Inoltre, l'utilizzo di fogli di film di altro tipo potrebbe causare guasti all'apparecchio.

#### Caricamento dei fogli di film

## Conferma della quantità di film disponibile

Il display LCD e l'indicatore di conferma film disponibili indicano la quantità di fogli rimasti.



Quando i fogli di film caricati nel vassoio sono esauriti:



Sul display LCD viene visualizzato il messaggio "SET FILM". L'indicatore di conferma film disponibile si spegne e l'indicatore ALARM si illumina di colore arancione.

#### Note

- Afferrare il film dall'involucro di alluminio. Non toccare direttamente il film. La polvere, le impronte digitali o il sudore possono compromettere i risultati di stampa.
- Afferrare saldamente entrambi i lati del vassoio del film e del relativo coperchio quando si maneggia il vassoio del film.

#### Caricamento dei fogli di film

Per caricare i fogli di film, procedere come segue.

 Spingere il tasto EJECT TRAY sul pannello anteriore.
 Il vassoio del film viene espulso parzialmente.



Spingere il tasto EJECT TRAY.

#### Note

- È possibile sostituire i fogli di film senza estrarre completamente il vassoio. Tuttavia, se si desidera estrarlo completamente, afferrare saldamente entrambi i lati del vassoio e del relativo coperchio.
- Il vassoio del film non può essere espulso se i coperchi non sono chiusi.

## Se l'apparecchio viene utilizzato per la prima volta:

Accertarsi di rimuovere il materiale di imballaggio inserito in fabbrica all'interno del vassoio del film. In caso contrario, quando si tenta di stampare, si verifica un errore.

**2** Aprire il coperchio del vassoio del film inserendo le dita nelle scanalature su entrambi i lati del vassoio e spingendolo verso l'alto, nella direzione indicata dalla freccia.

Tirarlo verso l'alto nella direzione indicata dalla freccia, inserendo le dita nelle scanalature.



#### Nota

Rimuovere il vecchio foglio di protezione della superficie di stampa, se è rimasto nel vassoio del film.

- **3** Rimuovere l'involucro di alluminio dalla scatola del film.
- **4** Strappare l'involucro dai bordi cuneiformi, come illustrato di seguito.



#### Nota

Rimuovere il sigillo dopo aver caricato il film nel vassoio. In caso contrario, i fogli di film potrebbero scivolare e cadere.



Sigillo utilizzato per bloccare i fogli di film

**5** Afferrare l'involucro di alluminio con entrambe le mani in modo che il lato aperto sia rivolto verso l'interno del vassoio e posizionare i fogli di film nel vassoio in modo che la superficie di stampa sia rivolta verso il basso con sotto il foglio di protezione della superficie di stampa.



Rivolgere la parte aperta verso il lato interno del vassoio del film.

Posizionare i fogli di film con la superficie di stampa rivolta verso il basso e con sotto il foglio di protezione della superficie di stampa.



Sul foglio di protezione della superficie di stampa vi è un sigillo IC. Fare attenzione a non danneggiare o colpire il sigillo IC.

#### Note

- Quando si maneggiano i fogli di film, evitare di toccare la superficie di stampa del foglio. La polvere, le impronte digitali o il sudore possono compromettere i risultati di stampa.
- Caricare i fogli di film in modo che siano ben distesi nel vassoio. Se il foglio è arricciato, può fuoriuscire dal vassoio, rischiando di spostare la posizione di stampa. Inoltre si potrebbe inceppare.
- Se si caricano per errore i fogli di film nel vassoio con la superficie di stampa rivolta verso l'alto e si esegue la stampa sul retro dei fogli, si raccomanda di pulire sempre la testina termica. Vedere "Pulizia della testina termica" (a pagina 33).
- Non aggiungere fogli di film ad una confezione utilizzata a metà. Questo perché l'apparecchio conta la quantità di fogli di film restante utilizzando il sigillo IC sul foglio di protezione della superficie di stampa situato in fondo alla pila di fogli.

- **6** Rimuovere il sigillo utilizzato per fissare i fogli di film nella confezione dai fogli posizionati nel vassoio.
  - Staccare la parte adesiva del sigillo, tirando la parte in bianco del sigillo verso se stessi.



② Estrarre la parte in bianco del sigillo dal vassoio del film e rimuovere il sigillo completamente dal vassoio del film.



#### Nota

Se il sigillo rimane intrappolato nel coperchio del vassoio del film oppure viene lasciato arricciato nel vassoio, potrebbe causare un inceppamento dei fogli. Assicurarsi di rimuovere completamente il sigillo dal vassoio del film. ③ Chiudere il coperchio del vassoio del film.



7 Inserire il vassoio del film.



Dopo alcuni secondi il vassoio del film si blocca e compare il seguente messaggio sul display a cristalli liquidi.



#### Nota

Accertarsi di inserire completamente il vassoio del film nell'apparecchio fino al punto di arresto. Se il vassoio del film non è inserito completamente e i fogli del film non sono caricati correttamente, sul display a cristalli liquidi viene visualizzato il messaggio seguente.



#### Se il coperchio del vassoio del film si stacca

Smontare il vassoio del film e fissare nuovamente il coperchio.



## Quando si posiziona l'apparecchio in senso verticale

Quando si caricano i fogli di film con l'apparecchio posizionato verticalmente, prestare attenzione a quanto segue.

- Non urtare il vassoio di film. In caso contrario, i fogli del film potrebbero spostarsi all'interno del vassoio. Ciò potrebbe causare inceppamenti.
- Per rimuovere o inserire il vassoio del film, afferrarlo con entrambe le mani spingendo il coperchio verso il basso. Se si urta il vassoio del film, il coperchio del vassoio si potrebbe aprire causando la fuoriuscita dei fogli di film dal vassoio.



• Se il vassoio del film viene inclinato, i fogli potrebbero spostarsi verso la fessura di uscita del vassoio. Ciò potrebbe causare inceppamenti. In tal caso, riposizionare i fogli di film all'interno del



#### Note sulla conservazione dei fogli di film

- Per conservare i fogli di film per un lungo periodo di tempo dopo averli rimossi, inserirli sempre in un sacchetto impermeabile, ad esempio il sacchetto originale in cui sono stati acquistati, e conservarli in un ambiente fresco e umido.
- Conservare le confezioni non aperte in un luogo fresco e oscuro.

### Stampa

#### Prima della stampa

- Assicurarsi che l'apparecchio sia adeguatamente collegato alla rete LAN. (Pagina 14)
- Accertarsi che i fogli di film siano caricati correttamente nel vassoio. (Pagina 16)



 Premere l'interruttore ON/STANDBY per accendere l'apparecchio.
 Dopo aver inserito l'alimentazione, il messaggio seguente viene visualizzato sul display a cristalli liquidi.



Dopo alcuni minuti, sul display a cristalli liquidi viene visualizzato quanto segue. Quando sul display compare la scritta READY, la stampante è pronta per stampare.



**2** Invio dei dati immagine dall'apparecchiatura esterna.

Il messaggio sul display a cristalli liquidi cambia a seconda dello stato dell'apparecchio:

Messaggio	Stato della stampante	
PROCESSING	Elaborazione dei dati immagine in	
RESERVED	corso.	
PRINTING	È in corso la stampa.	

Durante la stampa, l'indicatore PRINT è illuminato.



La stampa impiega circa 70 secondi per emergere dalla fessura di uscita film. Dopo che la stampa è terminata, l'indicatore PRINT si spegne e la stampante ritorna nella modalità READY.



#### Note

- Non aprire i coperchi durante la stampa.
- Per evitare inceppamenti, non lasciare che si accumulino sull'apertura di uscita più di 30 stampe se l'unità è collocata orizzontalmente e più di 15 stampe se l'unità è collocata verticalmente. Il messaggio "REMOVE PRINTS" potrebbe comparire anche se sono state lasciate meno di 30 (o 15) stampe, a seconda delle condizioni nelle quali l'apparecchio viene utilizzato. Le stampe potrebbero cadere dall'apertura di uscita.
- Non inserire una stampa che è stata espulsa dalla fessura di uscita del film nuovamente all'interno della fessura di uscita. Ciò potrebbe causare inceppamenti.

#### Se l'apparecchio non stampa

Se il display a cristalli liquidi visualizza un messaggio di errore, l'apparecchio non stampa. Adottare delle misure correttive in base alle informazioni fornite in "Messaggi" (a pagina 36).

#### Note sulla conservazione delle stampe

- Non lasciare le stampe esposte alla luce diretta del sole o sotto una sorgente di luce artificiale troppo intensa. Conservare in luoghi freschi e a basso tasso di umidità (inferiore a 25 °C (77 °F)). Si consiglia di conservare le stampe in una busta di polipropilene all'interno di un armadietto.
- Evitare di far entrare le stampe a contatto di solventi organici volatili, quali benzina o alcool. Questo potrebbe causare lo sbiadimento delle stampe. Se le stampe vengono a contatto con tali liquidi, asciugarle rapidamente.
- Inoltre, gli adesivi del nastro di cellophane o di PVC provocano lo sbiadimento della stampa. Prestare particolare attenzione quando si ripongono le stampe.
- Non porre le stampe sopra o sotto un foglio di carta da copie diazo appena sviluppato, poiché i fogli di film sbiadirebbero o si attaccherebbero.

#### Regolazione

### Regolazione e impostazione mediante un menu

È possibile impostare le voci seguenti utilizzando il relativo menu:

- Conferma delle informazioni (INFORMATION) (pagina 24)
- Regolazione della qualità di stampa (PRINT QUALITY) (pagina 24)
- Taratura (CALIBRATION) (pagina 27)
- Selezione della curva gamma (GAMMA SEL) (pagina 28)
- Impostazione dell'indirizzo IP (SYSTEM SETTINGS) (pagina 29)

#### Note

- La stampa successiva viene eseguita in base alle impostazioni più recenti. Non è possibile regolare le impostazioni durante la stampa. Dopo che le varie impostazioni sono state regolate e memorizzate, la stampante funziona in base a tali impostazioni finché esse non vengono modificate.
- Se non si preme nessun tasto per circa 15 secondi dopo aver premuto il tasto MENU la stampante ritorna automaticamente in standby (la modalità in cui sono visualizzate le dimensioni e la quantità disponibile di fogli di film).

#### Sequenza menu



MENU, EXEC,  $\Leftrightarrow$ ,  $\Leftrightarrow$ ,  $\Leftrightarrow$  o  $\circledast$  nella sequenza di menu indicano i tasti della stampante situati sul pannello anteriore.

|||| Regolazione

## Funzionamento del menu

#### Conferma delle informazioni

È possibile confermare l'indirizzo IP e il numero totale di stampe effettuate dalla prima volta che l'apparecchio è stato utilizzato.



- **1** Premere il tasto MENU.
- 2 Visualizzare il menu INFORMATION premendo il tasto ↔ o ↔, quindi premere il tasto ↔.



3 Selezionare l'opzione che si vuole confermare premendo il tasto ↔ o ↔

**Per visualizzare l'indirizzo IP** Selezionare IP ADDRESS.



#### Nota

È possibile modificare l'indirizzo IP utilizzando il menu o il browser del PC che si utilizza per gestire l'apparecchio. Per informazioni dettagliate su come modificare l'indirizzo IP, fare riferimento a "Impostazione dell'apparecchio" nell'altra sezione di questo manuale, il "Manuale di impostazione".

Per confermare il numero totale di stampe effettuate dalla prima volta che l'apparecchio è stato utilizzato Selezionare TOTAL PRINTS.



Numero totale di stampe

Questa opzione permette di stabilire quando effettuare le operazioni di manutenzione regolare quali, ad esempio, la sostituzione dei rulli di pulizia, la pulizia della testina termica, ecc. Per i dettagli, vedere "Manutenzione" (a pagina 31).

#### Regolazione della qualità di stampa

Per ciascuna curva gamma, è possibile regolare quanto segue. La stampante consente di memorizzare i valori regolati per ciascuna curva gamma.

• Nitidezza della stampa.

La nitidezza può essere regolata su 15 livelli, da 1 a 14 compreso OFF.

• Tono delle stampe

È possibile regolare sia il tono alto (zona scura delle immagini) che il tono basso (zone chiare delle immagini).

#### Note

- La curva gamma non può essere regolata utilizzando il menu. Per modificare la curva gamma, rivolgersi al rivenditore Sony di zona.
- Per eseguire una stampa del modello da utilizzare per la regolazione corretta dei toni di stampa come descritto in questa sezione, si raccomanda di eseguire una taratura completa prima di procedere con le regolazioni descritte in questi paragrafi.

Per informazioni dettagliate sulla taratura completa, vedere "Per eseguire la taratura dell'apparecchio" a pagina 27.



- **1** Premere il tasto MENU.
- 2 Visualizzare il menu PRINT QUALITY premendo il tasto ↔ o ↔.

Premere il tasto ⇒.
 L'apparecchio entra nella modalità di selezione gamma.



4 Selezionare la curva gamma di cui si desidera regolare la nitidezza e il tono premendo il tasto o ⇒.



Visualizzare la curva gamma di cui si desidera regolare la nitidezza e il tono.

**5** Premere il pulsante EXEC. Viene visualizzato il menu di regolazione della nitidezza e l'apparecchio entra in modalità di regolazione della nitidezza.



6 Selezionare il livello desiderato premendo il tasto ⇔ o ⇒.





La nitidezza può essere regolata su 15 livelli, da 1 a 14 compreso OFF.

Man mano che il contrassegno \* si sposta verso destra, il contorno risulta più marcato. OFF: Il contrassegno \* è posizionato il più a sinistra

possibile (livello predefinito).

Premendo il tasto ⇔: Si aumenta il livello di nitidezza e si ottengono contorni più marcati. Premendo il tasto ⇔: Si riduce il livello di nitidezza e si ottengono contorni più sfumati.

#### Quindi, regolare il tono delle stampe.

Visualizzare PATTERN PRINT premendo il tasto ↔.

7



**8** Premere il tasto EXEC per effettuare una stampa dello schema.

L'apparecchio avvia la stampa dello schema dei toni.



Regolare il tono controllando la stampa dello schema.

- Regolare il tono basso. Selezionare la zona più chiara desiderata dell'immagine.
  - ① Visualizzare SELECT POINT 95% premendo il tasto ☆ o ♡.



 Selezionare il numero della zona di tono basso desiderata (dati zona chiara 95%). La gamma dei toni bassi è compresa tra 01 e 49 (10, 20, 30 e 40 vengono esclusi).

#### Schema della gamma di toni bassi

Il tono del centro di ciascuna casella dello schema può essere modificato in quello delle caselle a destra o a sinistra, come illustrato nello schema.

Il tono del bordo di ciascuna casella dello schema può essere modificato in quello dei bordi al di sopra o al di sotto di essa nello schema.

	OUTSIDE	-100% INST	DE-95% DEN	UTY PATTER	NS IMENU:PI	INT QUALIT	Y:SELEGT P	DINT 95%)	
τI									
	01	02	03	0-4	05	06	07	04	09
	- 11	12	13	1.4	15	16	17	1.8	19
							100		
	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	31	32	22	34	35	36	37	30	39
1									
V									
	41	42	42	44	45	46	47	48	49



 ③ Visualizzare il numero selezionato premendo il tasto ⇔ o ⇒.



Visualizzazione del numero selezionato.

#### Per ripristinare le impostazioni predefinite della gamma dei toni bassi Impostare 25.

- **10** Regolare il tono alto. Selezionare la zona più scura desiderata dell'immagine.
  - (1) Visualizzare SELECT POINT 5% premendo il tasto ↔ o ↔.



 Selezionare il numero della zona di tono alto desiderata (dati zona scura 5%). La gamma dei toni alti è compresa tra 51 e 99 (60, 70, 80 e 90 vengono esclusi).

Regolazione

9

#### Schema della gamma di toni alti

Il tono del centro di ciascuna casella dello schema può essere modificato in quello delle caselle a destra o a sinistra, come illustrato nello schema.



③ Visualizzare il numero selezionato premendo il tasto ⇔ o ⇔.



Visualizzazione del numero selezionato.

#### Per ripristinare le impostazioni predefinite della gamma dei toni alti Impostare 75.

**11** Visualizzare il menu SAVE GAMMA premendo il tasto ♥.



**12** Premere il pulsante EXEC.

I valori impostati vengono memorizzati per la curva gamma selezionata al punto 4.

L'apparecchio ritorna alla modalità standby e la quantità disponibile di ciascun tipo di film viene visualizzata sul display a cristalli liquidi.

L'apparecchio funziona in base ai valori regolati per la curva gamma USER 3 selezionata al punto 4 fino a quando tali valori non vengono modificati.

#### Taratura della densità di stampa

L'apparecchio effettua la taratura automatica della densità di stampa in base alla curva della densità impostata.



- **1** Premere il tasto MENU.
- 2 Visualizzare il menu CALIBRATION premendo il tasto ↔ o ↔.



- **3** Premere il tasto  $\Rightarrow$ .
- 4 Selezionare il tipo di taratura desiderato premendo il tasto ↔ o ↔.

#### Per eseguire la taratura dell'apparecchio

(1) Visualizzare FULL RANGE CAL premendo il tasto ↔ o ↔.

(2) Premere il pulsante EXEC.

La quantità rimasta di film è visualizzata sul display LCD.

L'apparecchio avvia l'operazione di stampa e la densità viene tarata automaticamente nel corso della stampa.

La taratura effettuata nel corso di questa operazione di stampa viene applicata all'operazione successiva.

#### Se viene visualizzato il messaggio CALIBRATION INVALID

L'apparecchio ha tentato di eseguire la taratura, ma si è verificato un errore. Il risultato di taratura corretto non può essere ottenuto a causa di materiale estraneo presente sul film, ad esempio polvere. La taratura non viene aggiornata e la stampante esegue le stampe con la taratura originale.

Per i dettagli, vedere "Messaggi di errore" a pagina 36.

#### Per eseguire una taratura automatica

L'apparecchio è in grado di eseguire una taratura per il primo film ogni volta che si caricano nuovi fogli di film nel vassoio.

(1) Visualizzare il menu AUTO CALIBRATION premendo il tasto ↔ o ↔.



Selezionare ON premendo il tasto \$\$\$ per visualizzare la voce desiderata in lettere maiuscole.

La voce visualizzata in lettere maiuscole diventa effettiva.



Visualizzare ON in lettere maiuscole premendo il tasto .

Voce	Impostazione
on (ON)	La stampante esegue la taratura automaticamente, usando il primo foglio di film, ogni volta che si caricano nuovi fogli nel vassoio.
off (OFF)	La stampante non esegue la taratura automatica (viene mantenuta l'impostazione predefinita in fabbrica).

③ Premere il tasto MENU.

L'apparecchio torna alla modalità standby e il display LCD visualizza il messaggio READY.

#### Per ripristinare i valori predefiniti

Se vengono ripristinati i valori di densità predefiniti, la taratura non viene effettuata quando si seleziona FULL RANGE CAL.

 Visualizzare CAL RESET premendo il tasto ☆ o ♡.



Premere il pulsante EXEC. L'apparecchio torna alla modalità standby e il display LCD visualizza il messaggio READY.

#### Selezione della curva della gamma

Se la curva gamma non è specificata sul lato dell'apparecchiatura esterna, l'apparecchio stampa con la curva selezionata sul lato stampante.



#### Premere il tasto MENU.

Visualizzare il menu GAMMA SEL premendo i tasti ↔ o ↔.
 L'apparecchio entra nella modalità di selezione gamma.



**3** Premere il tasto  $\Rightarrow$ .

Viene visualizzato il menu di impostazione della curva gamma.



**4** Visualizzare la curva gamma desiderata premendo il tasto ⇔ o ⇔.

La curva gamma per SONY 1 è preimpostata, pertanto non è possibile modificare tali impostazioni.

Le curve gamma da USER 2 a USER 20 possono essere impostate sul valore desiderato. Per consigli sulle impostazioni, rivolgersi al rivenditore Sony di zona.

DEFAULT USER

Visualizzare la curva gamma desiderata premendo il tasto  $\Leftrightarrow$  o  $\Rightarrow$ .

	Impostazione
Curva gamma	impostazione
SONY 1	Impostazione predefinita (curva standard e di base)
Da USER 2 a USER 5	Ciascuna curva gamma è stata preimpostata sulle impostazioni corrette in base alla curva gamma SONY 1.
Da USER 6 a USER 20	Non preimpostata. Per consigli sulle impostazioni, rivolgersi al rivenditore Sony di zona. Se si seleziona una di queste curve gamma, da USER 6 a USER 20, prima dell'impostazione, viene applicata la stessa impostazione di SONY 1.

- 5 Visualizzare la curva gamma desiderata premendo il tasto ⇔ o ⇔.
- 6 Premere il tasto MENU. L'apparecchio torna alla modalità standby e il display LCD visualizza il messaggio READY.

#### Indirizzo IP

È possibile impostare l'indirizzo IP, la sub-net mask e l'indirizzo del gateway predefinito utilizzando il menu SYSTEM SETTINGS per collegare la stampante alla rete LAN.

Per informazioni dettagliate su come impostare l'indirizzo IP ecc., fare riferimento a "Impostazione dell'indirizzo IP tramite il menu" nell'altra sezione di questo manuale, il "Manuale di impostazione".

#### Nota

Se si imposta un indirizzo IP, una sub-net mask e un gateway errati, sarà impossibile collegare la stampante alla rete LAN. Assicurarsi che tali impostazioni vengano modificate esclusivamente dall'amministratore di sistema. Se si rende necessario modificare queste impostazioni, rivolgersi al rivenditore Sony di zona.

## Altre impostazioni

Le impostazioni seguenti possono essere modificate, ma non utilizzando il menu. Tuttavia, l'utente non può modificare le impostazioni seguenti. Per modificare le impostazioni seguenti, rivolgersi al rivenditore Sony di zona.

Voce	Impostazione predefinita
Attivazione del cicalino in caso di visualizzazione dei messaggi di errore, quali SET FILM, REMOVE PRINTS ecc.	Disattivata (nessun cicalino)
Inversione delle stampe.	Disattivata (le stampe non vengono invertite).
Aggiunta dei contrassegni L ed R su ciascuna stampa.	Disattivata (i contrassegni L ed R non vengono aggiunti).
Stampa della didascalia sul bordo superiore e inferiore della cornice nera.	Attivata (stampa delle didascalie).
Modifica della curva gamma da USER 2 a USER 20.	Da USER 1 a USER 5: ciascuna curva gamma è stata preimpostata sulle impostazioni corrette in base alla curva gamma SONY 1. Da USER 6 a USER 20: Senza preimpostazione. Se queste opzioni sono selezionate prima della modifica delle loro impostazioni, verranno applicate le stesse impostazioni di SONY 1.

## Precauzioni

#### Sicurezza

- Azionare la stampante utilizzando la fonte di alimentazione specificata in "Caratteristiche tecniche" (a pagina 34).
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione c.a. posizionando o facendo cadere degli oggetti pesanti su di esso. È pericoloso utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione c.a. danneggiato.
- Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un periodo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione c.a.
- Staccare il cavo di alimentazione c.a. tirando la spina, non il cavo.
- Non smontare l'apparecchio.
- Non smontare l'apparecchio. Vi è il rischio di scosse elettriche dai componenti interni.
- Fare attenzione a non versare acqua o altri liquidi sull'apparecchio, o a lasciare che sostanze infiammabili o metalliche entrino al suo interno. La presenza di corpi estranei all'interno dell'apparecchio potrebbe causare guasti, nonché incendi o scosse elettriche.
- In caso di malfunzionamento dell'unità o nel caso in cui un corpo estraneo sia caduto all'interno dell'apparecchio, scollegare immediatamente l'alimentazione e rivolgersi al rivenditore Sony.

#### Installazione

Evitare di collocare l'apparecchio in un luogo esposto a: vibrazioni meccaniche

- umidità elevata
- eccessiva polvere
- luce solare diretta o eccessiva
- temperature estremamente alte o basse
- Per evitare il surriscaldamento, l'apparecchio è provvisto di fori di ventilazione. Fare attenzione a non ostruirli con altri apparecchi o coprendo l'unità con un panno, ecc.

#### Formazione di condensa

• Se la stampante viene sottoposta a variazioni di temperatura notevoli o improvvise, ad esempio se viene spostata da una stanza fredda ad una calda oppure se viene lasciata in una stanza con un riscaldatore che produce molta umidità, è possibile

che si formi della condensa all'interno della stampante. In tal caso la stampante non funzionerà correttamente e se si continua a usarla potrebbe danneggiarsi. Se si formano vapori di condensa, spegnere l'alimentazione e lasciare la stampante inattiva per almeno un'ora.

- Se il film è sottoposto a variazioni di temperatura improvvise ed estreme, è possibile che si formi della condensa sul film nel vassoio, causando un malfunzionamento della stampante. Se inoltre si utilizza un film in queste condizioni, è probabile che sulle stampe appaiano spuntinature.
- Per conservare una confezione di film utilizzata a metà, riporla nell'involucro originale e richiudere la confezione. Se possibile, prima di utilizzare il film sigillato, porre la confezione ancora sigillata in un ambiente caldo per alcune ore. Questo accorgimento consente di prevenire la formazione della condensa quando si rimuove il film dalla confezione originale.

#### Trasporto dell'apparecchio

Prima di trasportare l'apparecchio, rimuovere gli accessori in dotazione e riporli nella confezione originale. Il trasporto dell'apparecchio con gli accessori ancora montati può essere causa di guasti.

#### Nota

È pericoloso spostare l'apparecchio utilizzando le ruote orientabili per il posizionamento in verticale. Non utilizzare le ruote orientabili per spostare l'apparecchio.

#### Pulizia dell'apparecchio

#### Nota

Accertarsi di spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore (JON/ STANDBY sul pannello anteriore.

#### Per pulire l'apparecchio

- Pulire l'apparecchio, il pannello e i comandi con un panno asciutto e morbido o con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata.
- Non utilizzare solventi di nessun tipo, come ad esempio alcool o benzina, che potrebbero danneggiare la finitura.

#### Manutenzione

Effettuare le seguenti operazioni di manutenzione regolarmente dopo ogni 500 stampe.

- Sostituzione del rullo di pulizia
- Pulizia della testina termica
- Pulizia del filtro della ventola

In aggiunta a questa manutenzione, si richiede la manutenzione regolare dopo ogni 5.000 stampe. Rivolgersi al rivenditore Sony di zona per effettuare questa manutenzione.

È possibile controllare il numero totale di stampe utilizzando l'opzione TOTAL PRINTS del menu INFORMATION.

Per i dettagli, vedere "Per confermare il numero totale di stampe effettuate dalla prima volta che l'apparecchio è stato utilizzato" (a pagina 24).

#### Nota

Prima di iniziare la seguente manutenzione, assicurarsi di spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore  $\bigcirc ON/STANDBY$  sul pannello anteriore.

#### Sostituzione del rullo di pulizia

Il kit di pulizia in dotazione contiene dei rulli di pulizia (di ricambio) e dei fogli di pulizia.

Per sostituire il rullo di pulizia, procedere come segue.

**1** Tirare la leva di bloccaggio del coperchio anteriore verso se stessi per aprire il coperchio anteriore.



**2** Afferrare il lato sinistro del rullo di pulizia e smontarlo facendolo scorrere verso destra.



**3** Rimuovere la protezione di plastica dal rullo di pulizia nuovo e montare il rullo.



Inserire il lato destro del rullo di pulizia e spingerlo verso destra. Quindi inserire il lato sinistro del rullo di pulizia fino a quando si blocca in sede.

#### Note

- Fare attenzione a non graffiare la superficie del rullo di pulizia e a non farlo cadere.
- Non pulire la superficie del rullo di pulizia con il foglio di pulizia in dotazione.
- 4 Chiudere completamente il coperchio anteriore. Se si procede con la pulizia della testina termica, non è necessario chiudere il coperchio anteriore. Passare al punto 2 di "Pulizia della testina termica" (a pagina 33).

#### Nota

Nel chiudere il coperchio, fare attenzione che le dita o la mano non restino incastrate nel coperchio anteriore.

#### Pulizia della testina termica

Per effettuare le seguenti operazioni di pulizia con il foglio di pulizia in dotazione, procedere come segue.

**1** Tirare la leva di bloccaggio del coperchio anteriore verso se stessi per aprire il coperchio anteriore.



**2** Pulire la testina termica con il foglio di pulizia.

#### Nota

Prima di pulire la testina termica, toccare la parte metallica dell'apparecchio per rimuovere eventuale elettricità statica dal proprio corpo.



Pulire delicatamente la superficie della testina termica con il foglio di pulizia.

#### Note

- Prestare attenzione a non toccare la superficie della testina termica con la mano.
- Poiché la testina termica è ancora molta calda non appena finita la stampa, fare attenzione a non toccarla. Il contatto con la testina termica calda potrebbe causare bruciature.

**3** Chiudere il coperchio anteriore.

#### Pulizia dei filtri

Per evitare il surriscaldamento, l'apparecchio è provvisto di prese di ventilazione. Il coperchio anteriore ha in dotazione tre filtri per coprire le prese di ventilazione. Per pulire i filtri, procedere nel modo seguente.

**1** Tirare la leva di bloccaggio del coperchio anteriore per aprire il coperchio anteriore.



**2** Sollevare leggermente uno dei filtri verso l'alto e tirarlo verso se stessi per estrarlo. Eseguire la stessa operazione per gli altri.



**3** Pulire i filtri servendosi di un aspirapolvere o attrezzo simile.

#### Note

- Accertarsi che il filtro non rimanga incastrato nell'aspirapolvere.
- Non strofinare la retina del filtro con troppa forza.

**4** Riposizionare i filtri e chiudere il coperchio.



#### Al termine delle operazioni di pulizia

Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore <sup>(b</sup>ON/ STANDBY sul pannello anteriore.

Viene visualizzato il seguente messaggio per alcuni minuti.



Quando sul display a cristalli liquidi compare il seguente messaggio è possibile avviare nuovamente la stampa.



## **Caratteristiche tecniche**

Alimentazione Da 100 a 240 V c.a., 50/60 Hz Corrente di ingresso da 4.4 a 1.8 A Temperatura di esercizio Da 10 °C a 30 °C (da 50 °F a 86 °F) Umidità durante l'esercizio Da 20% a 80% (condensa non permessa) Pressione durante l'esercizio Da 700 hPa a 1.060 hPa Temperature di deposito e trasporto Da -20 °C a +60 °C  $(da - 4 \circ F a + 140 \circ F)$ Umidità di deposito e trasporto Da 20% a 80% (condensa non permessa) Pressione di deposito e trasporto Da 700 hPa a 1.060 hPa Circa  $600 \times 250 \times 686 \text{ mm} (l/h/p)$ Dimensioni (23 5/8 × 9 7/8 × 27 1/8 pollici) (escluse parti sporgenti) Peso Circa 55 kg (121 lb 4 oz) Sistema di stampa Stampa termica Risoluzione 12,59 punti/mm (320 dpi) Gradazioni 4.096 livelli Formato di stampa massimo 401,8 × 335,4 mm Elementi immagine  $4.224 \times 5.060$  punti (w/h) Tempo di stampa Circa 70 fogli/ora (escluso il tempo di raffreddamento delle testine) Interfaccia digitale Porta di rete  $\times 1$ (presa modulare RJ-45), conforme a 100BASE-TX Connettore di entrata AC IN (per alimentazione) Accessori in dotazione Vassoio di uscita (1) Kit di pulizia (1) Ruote orientabili per il montaggio verticale dell'apparecchio (2) Foglio di fermo (1) Prima di usare la stampante (1) CD-ROM(1) Dischetto floppy (1) Accessori forniti separatamente Confezione di film a trasferimento termico blu sovrastampabile UPT-517BL Kit di pulizia UPA-500

Caratteristiche per ambienti medicali

- Protezione contro scosse elettriche: Classe I
- Protezione contro infiltrazioni d'acqua dannose:
  - Standard
- Grado di sicurezza in presenza di una miscela di anestetico infiammabile con aria, ossigeno o protossido di azoto: Prodotto non idoneo per l'uso in

presenza di una miscela di anestetico infiammabile con aria, ossigeno o protossido di azoto Modo di funzionamento:

Continuo

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

#### Note

- Prima dell'uso, verificare sempre che l'apparecchio funzioni correttamente.
- SONY NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER DANNI DI ALCUN TIPO, INCLUSI, MA NON LIMITATAMENTE A, COMPENSI O RIMBORSI IN SEGUITO ALLA MANCATA STAMPA DI QUALSIASI TIPO DI CONTENUTO O ALLA PERDITA DI DATI DOVUTA A ERRORI DELL'APPARECCHIO O DEI RELATIVI SUPPORTI DI STAMPA, DEL SOFTWARE ASSOCIATO, DELLE PERIFERICHE DI ARCHIVIAZIONE ESTERNE O DI ALTRE PERIFERICHE ESTERNE.
- SONY NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER DANNI DI ALCUN GENERE, INCLUSI, MA NON LIMITATAMENTE A, COMPENSI O RIMBORSI IN SEGUITO ALLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O FUTURI A CAUSA DEL MANCATO FUNZIONAMENTO DEL PRESENTE APPARECCHIO, DURANTE IL PERIODO COPERTO DA GARANZIA O IN SEGUITO ALLA SCADENZA DELLA STESSA, NÉ PER NESSUN'ALTRA RAGIONE.

#### Classi SOP e Meta SOP

Nome classe SOP	Classe SOP UID
Verifica SOP	1.2.840.10008.1.1
Classe SOP Basic Grayscale Print Management Meta	1.2.840.10008.5.1.1.9
Classe SOP Basic Film Session	1.2.840.10008.5.1.1.1
Classe SOP Basic Film Box	1.2.840.10008.5.1.1.2
Classe SOP Basic Grayscale Image Box	1.2.840.10008.5.1.1.4
Classe SOP Print	1.2.840.10008.5.1.1.16
Classe SOP Basic Annotation Box	1.2.840.10008.5.1.1.15

#### Kit di pulizia UPA-500

Il kit di pulizia UPA-500 può essere utilizzato con l'unità UP-DF500/DF550/DF750.

Il kit di pulizia UPA-500 include i seguenti materiali.

- Carta per pulizia Da utilizzare per la pulizia della testina termica.
- Film di levigatura Utilizzato da un tecnico di manutenzione Sony durante la manutenzione periodica eseguita. Conservarlo correttamente fino al momento della manutenzione periodica.
- Rullo di pulizia

Per maggiori dettagli sulla sostituzione del rullo di pulizia e sulla pulizia della testina termica, fare riferimento ai manuali contenuti sul CD-ROM fornito con la stampante.

## Informazioni sul film a trasferimento termico blu (UPT-517BL)

#### Per i clienti in Europa

Sony Corporation dichiara che il film a trasferimento termico blu (UPT-517BL) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti fissati dalla Direttiva 1999/5/CE.

Per dettagli visitare l'URL seguente: http://www.compliance.sony.de/

Il fabbricante di questo prodotto è la Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Giappone. La rappresentanza autorizzata per EMC, apparecchiature mediche e la sicurezza deiprodotti è la Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stoccarda, Germania; TELEFONO: (0)711 5858 0; FAX.(0)711 5858 235.

#### Precauzioni

- Conservare il film non aperto in un luogo fresco e oscuro.
- Aprire il film solo quando si è pronti ad utilizzarlo.
- Fare riferimento al manuale di istruzioni dell'imager per informazioni sul caricamento del film.
- Caricare velocemente il film nel vassoio e collocarlo nell'imager.
- Questo film è specificamente concepito per le imager Sony. Non utilizzare con imager di altri produttori.

#### Non riutilizzare

 Il riutilizzo può causare malfunzionamenti e compromettere la qualità della stampa.

## Messaggi

Vi sono due tipi di messaggi: messaggi di errore e messaggi di avvertenza. Questa sezione elenca i messaggi insieme alle loro possibili cause e rimedi. Prendere nota dei messaggi e intervenire di conseguenza.

Oltre ai messaggi di errore e di avvertenza, vengono visualizzati altri messaggi che indicano lo stato di funzionamento dell'apparecchio. Tali messaggi non vengono trattati in questa sezione.

#### Messaggi di errore

Nel caso in cui si verifichi un inconveniente, l'indicatore ALARM si accende e sul display a cristalli liquidi compare un messaggio di errore che descrive il problema. Prendere nota del messaggio e adottare tutte le misure necessarie per risolvere il problema.

Messaggi di errore	Possibili cause e rimedi
SET FILM	I fogli di film nel relativo vassoio sono esauriti. →Caricare i fogli di film nel relativo vassoio. (Pagina 16)
SET TRAY	Il vassoio del film corrispondente non è installato. →Montare il vassoio del film. (Pagina 16)
CHECK TRAY	I fogli di film non sono caricati in modo corretto nel relativo vassoio. →Caricare i fogli di film nel relativo vassoio in modo corretto. (Pagina 16)
SET OUTPUT TRAY	<ul> <li>Il vassoio di uscita non è inserito in modo corretto.</li> <li>→Inserire il vassoio di uscita in modo corretto. (Pagina 11)</li> </ul>
REMOVE PRINTS	Sull'uscita stampe si è accumulato il numero massimo di stampe consentito. →Rimuovere i fogli. La stampa riprende. (Pagina 21)
CLOSE COVER	Uno dei coperchi anteriore, superiore o posteriore è aperto. →Chiudere il coperchio aperto.
REMOVE FILM XXXXX <sup>a)</sup>	Il foglio di film si è inceppato nella posizione indicata da XXXXX. →Per i dettagli, vedere "Se i fogli di film si inceppano" a pagina 38.

## Messaggi di errore Possibili cause e rimedi

CALIBRATION INVALID	L'apparecchio effettua alcune misurazioni per determinare un valore per la taratura automatica nel menu FULL RANGE CAL. Tuttavia, non è possibile misurare il valore corretto. L'apparecchio può stampare, ma la taratura automatica non viene aggiornata. →Riprovare ad eseguire la taratura. Se sulla stampa sono presenti strisce bianche o graffi, pulire la testina termica e i rulli. (Pagina 31)
MECHA TROUBLE S nn <sup>b)</sup>	Si è verificato un problema meccanico nell'apparecchio.
MECHA TROUBLE M nn <sup>b)</sup>	→Disinserire l'alimentazione una volta premendo l'interruttore ( <sup>1</sup> )ON/STANDBY e quindi
MECHA TROUBLE U nn <sup>b)</sup>	reinserirla premendo nuovamente l'interruttore OON/STANDBY.
	L'apparecchio può funzionare correttamente. Tuttavia, se il messaggio non scompare dal display a cristalli liquidi, disinserire l'alimentazione e rivolgersi al rivenditore Sony di zona.
CT TROUBLE	Si è verificato un problema
DR TROUBLE	<ul> <li>nell'apparecchio.</li> <li>→ Disinserire l'alimentazione una volta premendo l'interruttore ()ON/STANDBY e quindi inserirla nuovamente premendo l'interruttore ()ON/STANDBY. L'apparecchio può funzionare correttamente. Tuttavia, se il messaggio non scompare dal display a cristalli liquidi, disinserire l'alimentazione e rivolgersi al rivenditore Sony di zona.</li> </ul>
DICOM TROUBLE	Si è verificato un guasto nel modulo DICOM dell'apparecchio. → Disinserire l'alimentazione una volta premendo l'interruttore ()ON/STANDBY e quindi inserirla nuovamente premendo l'interruttore ()ON/STANDBY. L'apparecchio può funzionare correttamente. Tuttavia, se il messaggio non scompare dal display a cristalli liquidi, disinserire l'alimentazione e rivolgersi al rivenditore Sony di zona.
PLEASE POWER OFF POWER ON AGAIN	Il sistema interno dell'apparecchio non è stato avviato. →Disinserire l'alimentazione una volta premendo l'interruttore ON/STANDBY e quindi reinserirla premendo nuovamente l'interruttore ON/STANDBY.

Messaggi di errore Possibili cause e rimedi	
TAG INVALID	<ul> <li>Si è verificato un guasto nel sigillo IC.</li> <li>→ Rimuovere qualsiasi vecchio film e quindi caricare il film nuovo. (Pagina 16)</li> <li>→ Se il messaggio non scompare dal display a cristalli liquidi, disinserire l'alimentazione premendo l'interruttore ON/STANDBY e rivolgersi al rivenditore Sony di zona.</li> </ul>
TAG MISMATCH	L'impostazione del sigillo IC del film caricato nel relativo vassoio non corrisponde all'impostazione del sigillo IC del film prodotto specificatamente per l'apparecchio. → Rimuovere il film attualmente caricato nel relativo vassoio e quindi caricare il film appositamente studiato per l'apparecchio. (pagina 16) → Se il messaggio non scompare dal display a cristalli liquidi, disinserire l'alimentazione premendo l'interruttore (DON/STANDBY e rivolgersi al rivenditore Sony di zona.
INVALID ADDRESS	L'indirizzo di rete specificato non è valido. →Immettere indirizzo IP, sub-net mask e gateway predefinito corretti. Quando viene visualizzato questo messaggio, l'indicatore ALARM non è illuminato

#### "XXXXX" indica la posizione in cui si è verificato il guasto. Per informazioni dettagliate sulla posizione, vedere "Se i fogli di film si inceppano" a pagina 38.

b) "nn" indica il numero del simbolo visualizzato nel messaggio effettivo.

#### Altri messaggi

Quando compare il seguente messaggio, l'indicatore ALARM non si illumina. L'indicatore PRINT lampeggia.

Messaggi	Possibili cause e rimedi
HEAD IN COOLING PLEASE WAIT	La testina termica si è surriscaldata. →Lasciare la stampante ferma fino a quando la testina non si è raffreddata e il messaggio non è scomparso. Durante la stampa continua, l'apparecchio avvia la stampa una volta scomparso questo messaggio.
HEAD IN HEATING PLEASE WAIT	<ul> <li>È in corso il riscaldamento della testina termica.</li> <li>→ Lasciare la stampante ferma finché il riscaldamento della testina non è completato e questo messaggio non scompare. L'apparecchio avvia la stampa una volta scomparso questo messaggio.</li> </ul>
PLEASE WAIT	L'apparecchio ritorna alle impostazioni iniziali per riavviare la stampa dopo la chiusura dei coperchi che sono stati aperti per rimuovere il film inceppato o per le operazioni di pulizia. →Lasciare l'apparecchio fermo fino a quando il messaggio non scompare. Quando compare questo messaggio, l'indicatore PRINT non lampeggia.
PROCESSING	È in corso l'elaborazione dei dati di
RESERVED	- immagine.
POWER OFF PLEASE WAIT	L'apparecchio si prepara a spegnersi.

## Guida alla soluzione dei problemi

#### Se si sospettano danni

Se si verifica un problema, consultare la guida alla soluzione dei problemi qui fornita ed eseguire tutte le operazioni consigliate per risolvere il problema. Se il problema permane, spegnere la stampante e rivolgersi al rivenditore Sony di zona.

Sintomo	Possibili cause e rimedi
Non compare nulla sul display a cristalli liquidi.	<ul> <li>L'interruttore <sup>(</sup>ON/STANDBY sul pannello anteriore dell'apparecchio non viene premuto.</li> <li>→ Premere l'interruttore <sup>(</sup>ON/ STANDBY per accendere l'apparecchio. (Pagina 14)</li> <li>I collegamenti potrebbero non essere stati effettuati correttamente.</li> <li>→ Effettuare i collegamenti in modo corretto. (Pagina 14)</li> </ul>
L'apparecchio non si è acceso anche se l'interruttore 'DON/ STANDBY sul pannello anteriore è stato premuto.	L'interruttore I∕OPOWER principale sul pannello posteriore non è impostato su (I). → Impostare l'interruttore I/OPOWER principale sul pannello posteriore su inserimento (I). (Pagina 14)
L'interruttore $\bigcirc$ ON/ STANDBY non funziona.	Impostare l'interruttore I/OPOWER principale su disinserimento (O) una volta, quindi impostare nuovamente l'interruttore I/OPOWER principale su inserimento (I). Se l'interruttore OON/STANDBY continua a non funzionare, disinserire l'alimentazione e rivolgersi al rivenditore Sony di zona.
La stampante non stampa.	Sul display LCD è visualizzato un messaggio di errore. →Eseguire le operazioni indicate in "Messaggi". (Pagina 36)

#### Se i fogli di film si inceppano

Se il film si inceppa prima che la stampa inizi oppure nel corso della stampa, l'operazione si interrompe e compaiono i seguenti messaggi sul display a cristalli liquidi.

Un messaggio di errore indica la posizione in cui il film si è inceppato. Controllare la posizione ed effettuare le operazioni indicate di seguito per rimuovere il film inceppato.

Dopo la rimozione del film inceppato, l'apparecchio avvia l'operazione di stampa se vi sono ancora dati di immagine da stampare.

• REMOVE FILM TRAY

- REMOVE FILM REAR
- REMOVE FILM TOP
- REMOVE FILM FRONT
- REMOVE FILM TOP & INNER 1
- REMOVE FILM TOP & INNER 2
- REMOVE FILM OUTPUT TRAY
- REMOVE FILM SOME PLACES

#### Note

- Quando si inseriscono le mani nell'apparecchio, fare attenzione a non ferirsi toccando i componenti roventi o affilati.
- Se l'alimentazione viene disinserita, i dati di immagine che non sono stati ancora stampati verranno cancellati.

#### Quando compare REMOVE FILM TRAY

1 Rimuovere il vassoio film. Se l'apparecchio è spento, si può estrarre il vassoio del film senza premere il tasto EJECT TRAY.

#### Note

- Se vi sono dei fogli stampati nel vassoio del film, rimuoverli prima di estrarre il vassoio.
- Per estrarre il vassoio del film, afferrare entrambi i lati del vassoio e del coperchio con le mani.



**2** Rimuovere il film inceppato in base allo stato visualizzato.

#### Quando un foglio di film fuoriesce dalla posizione di alimentazione del vassoio del film:

Rimuovere lentamente il foglio di film inceppato mentre si tiene il film con entrambe le mani. Non riutilizzare il film rimosso. Eliminarlo.

## Quando un foglio di film è inceppato tra la posizione di alimentazione e lo sportello del vassoio del film:

Inserirlo nuovamente nel vassoio del film.



## Quando un foglio di film è inceppato all'interno dell'apparecchio:

Rimuovere lentamente il foglio di film inceppato mentre si tiene il foglio di film con entrambe le mani.

Non riutilizzare il film rimosso. Eliminarlo.

**3** Inserire nuovamente il vassoio del film nella posizione originale.

## Quando si posiziona l'apparecchio in senso verticale

Quando si rimuove o si inserisce il vassoio del film con l'apparecchio in posizione verticale, prestare attenzione ai punti seguenti.

- Non urtare il vassoio del film poiché i fogli di film potrebbero muoversi all'interno del vassoio. Ciò potrebbe comportare l'inceppamento del film.
- Quando si rimuove o si inserisce il vassoio del film, tenerlo premendo il coperchio con entrambe le mani. Se si urta il vassoio del film, il coperchio del vassoio si apre e i fogli di film potrebbero fuoriuscire.



 Se si inclina il vassoio del film, i fogli di film potrebbero spostarsi verso l'uscita del vassoio del film. Ciò potrebbe causare inceppamenti. In questo caso, inserire nuovamente i fogli di film all'interno del vassoio del film spingendoli con le dita, come mostrato in figura.



#### Quando compare uno dei seguenti messaggi

Messaggio	Coperchio da aprire
REMOVE FILM REAR	Coperchio posteriore
REMOVE FILM TOP	Coperchio superiore
REMOVE FILM FRONT	Coperchio anteriore
REMOVE FILM TOP & INNER 1	Coperchio superiore e coperchio interno 1
REMOVE FILM TOP & INNER 2	Coperchio superiore, coperchio interno 1 e coperchio interno 2

**1** Aprire il coperchio indicato nel messaggio e rimuovere lentamente il foglio di film inceppato mentre si tiene il film con entrambe le mani.

#### Quando il coperchio posteriore è aperto



#### Quando il coperchio superiore è aperto



Quando il coperchio anteriore è aperto



Quando il coperchio superiore e il coperchio anteriore sono aperti



Quando il coperchio superiore e il coperchio interno 1 sono aperti



Quando il coperchio superiore, il coperchio interno 1 e il coperchio interno 2 sono aperti



2 Chiudere correttamente i coperchi aperti. Compare il seguente messaggio sul display a cristalli liquidi.



Miscellanea

Guida alla soluzione dei problemi | 41

Attendere fino a quando il messaggio scompare. Quando l'apparecchio entra nella modalità di standby, viene visualizzato il seguente messaggio.

FILM STATION **READY** [120]

## Quando compare REMOVE FILM OUTPUT TRAY

1 Estrarre completamente il vassoio di uscita.

## Quando compare REMOVE FILM SOME PLACES

Si sono inceppati vari fogli di film.

Aprire tutti i coperchi, posteriore, anteriore, superiore e interno, e verificare la posizione dell'inceppamento. È possibile che l'inceppamento si sia verificato in prossimità del vassoio film. Rimuovere il vassoio e controllare.



**2** Rimuovere il film inceppato all'interno dell'apparecchio.



**3** Inserire nuovamente il vassoio di uscita nella posizione originale.

#### Nota

Accertarsi di inserire completamente il vassoio di uscita.

Per informazioni dettagliate su come inserire completamente il vassoio di uscita, vedere pagina 11.

### Indice

#### A

Accessori in dotazione controllo 11 foglio di fermo 13 kit di pulizia 32 montaggio 11 utilizzo delle ruote orientabili 12 Alimentazione accensione dell'apparecchio 14 inserimento dell'alimentazione principale 14

#### С

Caratteristiche tecniche 34 Classi SOP e Meta SOP 35 Collegamenti 14 Coperchio coperchio anteriore 40 coperchio interno 1 40 coperchio interno 2 40 coperchio posteriore 39 coperchio superiore 40 Curva gamma 28

#### F

Film caricamento 16 conferma della quantità di fogli di film disponibile 16 film consigliato 16 nota sulla conservazione 20 rimozione del film inceppato 38

#### G

Guida alla soluzione dei problemi se il film si inceppa 38 se si sospetta che la stampante sia danneggiata 38

#### I

INFORMATION indirizzo IP 24 numero totale di stampe effettuate 24

#### Μ

Manutenzione pulizia dei filtri 33 pulizia della testina termica 33 sostituzione del rullo di pulizia 32 Menu funzionamento 24 menu CALIBRATION 27 menu GAMMA SEL 29 menu INFORMATION 24 menu PRINT QUALITY 25 menu SYSTEM SETTINGS 29 sequenza 23 Messaggi altri messaggi 37 Messaggi di errore 36 Messaggi di errore **REMOVE FILM OUTPUT** TRAY 41 **REMOVE FILM SOME** PLACES 41 **REMOVE FILM TRAY** 38

#### Ρ

Posizionamento dell'apparecchio in senso orizzontale 12 in senso verticale 12 Posizione e funzione dei componenti e dei comandi pannello anteriore 9 pannello posteriore 9 Precauzioni formazione di condensa 31 installazione 31 sicurezza 31 trasporto dell'apparecchio 31 Pulizia apparecchio 31 filtri 33 testina termica 33

#### R

Regolazione della qualità di stampa nitidezza 25 tono delle stampe 25 REMOVE 41 Rimozione dei fogli di film inceppati 38 Rullo di pulizia 32

#### S

Sigillo IC 18 Sistema esempio di configurazione 8 funzione 8 Stampa prima della stampa 20 se l'apparecchio non stampa 21 Stampe nota sulla conservazione 21 regolazione della nitidezza delle stampe 24 stampa dello schema 25

#### Т

Taratura ripristino dei valori predefiniti 28 taratura automatica 28 taratura dell'apparecchio per ciascun tipo di film 27

#### V

Vassoio di uscita 11

## Manuale di impostazione

## Sommario

#### Preparazione

Informazioni generali	44
Requisiti	44
Indirizzo IP	45

#### Impostazione

Predisposizione del PC su cui effettuare	
l'impostazione	46
Finestra di impostazione	46
Accesso alla finestra di impostazione	46
Componenti delle pagine	47
Impostazione dell'apparecchio	49
Impostazione dell'indirizzo IP sullo schermo	del
Ŵeb	49
Impostazione dell'indirizzo IP utilizzando il	
menu	50
Registrazione e modifica delle configurazioni	
predefinite	52
Abilitazione delle configurazioni di preset	53
Impostazione dell'e-mail	54
Conferma dopo l'impostazione	55

#### Preparazione

### Informazioni generali

Il presente manuale di impostazione contiene le informazioni necessarie per permettere all'amministratore del sistema di impostare l'apparecchio sulla rete o di impostare un nuovo indirizzo IP, ecc.

Il manuale descrive la preparazione necessaria per effettuare l'impostazione, presenta la finestra di impostazione, spiega in che modo effettuare l'impostazione dell'indirizzo IP, ecc. Inoltre il manuale spiega come impostare una segnalazione tramite e-mail per indicare automaticamente la presenza di eventuali inconvenienti.

## Requisiti

Per effettuare l'impostazione, è necessario disporre dell'hardware e del software del browser Web indicati di seguito.

- Computer: un computer che possa essere collegato al connettore di rete dell'UP-DF500
- Sistema operativo <sup>a)</sup>: Microsoft Windows 2000, o Windows XP
- Cavo LAN: cavo incrociato 100BASE-TX
- Software del browser Web: Internet Explorer <sup>a)</sup> 6.0 o versione successiva
- a) Microsoft, Windows, Windows NT e Internet Explorer sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

#### Impostazioni del software del browser Web

Impostare il software del browser Web nel seguente modo:

- Senza proxy
- Quando viene avviato il software del browser Web, si apre una pagina vuota.

## Indirizzo IP

Quando si utilizza la stampante per la prima volta dopo l'acquisto, è necessario impostare il modulo DICOM integrato nell'apparecchio, aggiungendo un indirizzo IP, ecc.

Prima di iniziare l'impostazione, confermare con l'amministratore della rete quanto segue.

- L'indirizzo IP che l'UP-DF500 utilizzerà sulla rete
- Sub-net mask della rete
- Indirizzo gateway, se nella rete è compreso un gateway

#### Per confermare l'indirizzo IP

È possibile confermare l'indirizzo IP assegnato all' UP-DF500.

- Accendere l'UP-DF500.
- **2** Premere il tasto MENU.
- **3** Visualizzare INFORMATION sul display a cristalli liquidi premendo il tasto ↔ o ↔, quindi premere il tasto ↔.

#### Impostazione

### Predisposizione del PC su cui effettuare l'impostazione

- **1** Avviare il PC sul quale si desidera effettuare l'impostazione.
- **2** Aprire la pagina di impostazione TCP/IP.
- **3** Inserire il seguente indirizzo IP del computer e la sub-net mask.

Indirizzo IP del computer: NNN.NNN.NNN.nnn NNN.NNN.NNN: Utilizzare gli stessi numeri di quelli dell'indirizzo IP <sup>a)</sup> assegnato all' UP-DF500 sulla rete dal primo NNN al terzo NNN.

nnn: Utilizzare qualsiasi numero da 1 a 254. Tuttavia, non utilizzare gli stessi numeri del quarto NNN dell'indirizzo IP dell'UP-DF500.

a)Indirizzo IP assegnato all'UP-DF500 sulla rete: NNN.NNN.NNN

Sub-net Mask:255.255.255.0

- **4** Riavviare il computer.
- **5** Collegare la UP-DF500 e il PC da utilizzare per l'impostazione utilizzando il cavo di rete incrociato.

### Finestra di impostazione

La stampante UP-DF500 può essere impostata dalla finestra di impostazione visualizzata sul browser Web del PC su cui si desidera effettuare l'impostazione. La finestra di impostazione presenta le seguenti pagine:

- Pagina Summary/Print Job Visualizza il sommario e lo stato dell'operazione di stampa dell'UP-DF500.
- Pagina DICOM Settings
   Permette di impostare l'indirizzo IP, il titolo DICOM AE, ecc.
- Pagina Printer Status Visualizza lo stato dell'UP-DF500.
- Pagina E-Mail Settings Permette di impostare le opzioni relative all'e-mail.

#### Accesso alla finestra di impostazione

- 1 Avviare il PC sul quale si desidera effettuare l'impostazione, quindi avviare il software del browser Web.
- 2 Inserire il seguente indirizzo. http://NNN.NNN.NNN Questo è l'indirizzo IP assegnato all'UP-DF500 sulla rete.

Area di selezione pagina

SONY	DIC	OM Settings	
	This page allows you to setup IP address and DICOM AE title of the printer.		
SONY I rinter			
Summers ( Drine July	Setun Software Version	Ver 08.21	
Summary / Print Sob	IP Address	192.168.1.100	
DICOM Settings	Sub-net Mask	255.255.255.0	
Printer Status	Default Gateway		
E-Mail settings	Default Gateway is optional and can be left blank, if it does not exist in the network		
	Print Service		
	DICOM Software Version	Ver 03.21	
	DICOM Software Serial #	20000280188	
	AE Title	SONY	
	Port ID	104	
	Status	Print service started.	
	Communication Log	□ Record Log	
	Status in response	Return warning status	
	This AE Title is required. The r AE Title must be unique within Save settings	naximum length is 16 characters. The the same network	

**3** Fare clic sulla pagina desiderata nell'area di selezione pagina. Si apre la pagina selezionata.

## Impostazione

#### Componenti delle pagine

#### **Pagina Summary/Print Job**

Ouesta pagina visualizza le informazioni sull'UP-DF500.



#### **1** Sezione display Printer (stato stampante)

Printer Status: visualizza lo stato della stampante. Tray Status: indica lo stato dei fogli di film caricati nel vassoio del film.

OK: corretto

Set Films/Papers...: i fogli di film non sono caricati.

Set Film/Paper Tray ...: il vassoio del film non è inserito.

MEDIA: indica il tipo di film a trasferimento termico blu caricato nel vassoio del film.

#### **2** Sezione display Printer Job List

Visualizza il lavoro in attesa di essere stampato.

#### **3** Add test pattern to print job

Fare clic su questo pulsante per stampare il modello di test.

#### **4** Pulsante Refresh

Fare clic su questo pulsante per aggiornare la finestra.

#### **Pagina DICOM Settings**

Questa pagina consente di impostare l'indirizzo IP e il titolo DICOM AE.





Setup Software Version: visualizza la versione della finestra di impostazione.

IP Address: imposta e visualizza l'indirizzo IP. Sub-net Mask: imposta e visualizza la sub-net mask.

Default Gateway: imposta e visualizza il gateway predefinito.

#### **2** Sezione Print Service

DICOM Software Version: visualizza la versione del software DICOM.

DICOM Software Serial #: visualizza il numero di serie del software DICOM.

AE Title: imposta e visualizza il titolo AE. Port ID: visualizza il numero della porta. Status: visualizza lo stato del software DICOM. Communication Log: se questa casella è contrassegnata, viene registrata la sessione di comunicazione.

**3** Pulsante Save settings

Fare clic su questo pulsante per salvare le impostazioni effettuate in questa pagina. Se ci si sposta su di un'altra pagina senza aver fatto clic su questo pulsante, le impostazioni andranno perse.

#### **Pagina Printer Status**

Questa pagina visualizza lo stato dell'UP-DF500.



#### **1** Area display TRAY

Set Films/Papers: visualizza se i fogli di film sono caricati o meno nel vassoio del film.

Set Film/Paper Tray: visualizza se il vassoio del film è inserito o meno.

Tag: visualizza lo stato di conferma del sigillo IC dei fogli di film caricati nel vassoio del film. Media Type: visualizza il tipo di fogli di film caricati nel vassoio del film.

Media size: visualizza le dimensioni dei fogli di film caricati nel vassoio del film.

Film/Papers Remaining: visualizza la quantità di fogli di film rimanente nel vassoio del film.

#### **2** Area display Printer Status

Motor/Sensor: visualizza lo stato di errore del motorino/sensore del sistema.

Film/Paper Path: visualizza lo stato del percorso di stampa.

Film/Paper Output: visualizza lo stato della fessura di uscita del film.

Cover: visualizza lo stato dei coperchi (aperti o chiusi).

Printer Engine Status: visualizza lo stato di funzionamento della stampante (non in uso, in fase di stampa, ecc.)

#### **3** Area display Printer Statistics

visualizza il numero di stampe totale effettuate dalla stampante.

Print count with the current thermal head: visualizza il numero totale di stampe effettuate dopo la sostituzione della testina termica. Lifetime print count: visualizza il numero di stampe totale effettuate dalla consegna dell'apparecchio.

#### **4** Area display Printer Information

Vendor ID, Model Name, Version Number, Pixel Matrix, Resolution, Maximum Density, Minimum Density: visualizza varie informazioni sullo stato dell'apparecchio.

#### **5** Pulsante Refresh

Fare clic su questo pulsante per aggiornare la finestra.

#### **Pagina E-Mail Settings**

Questa pagina permette di effettuare le impostazioni relative all'e-mail.



- **1** Area impostazioni Errors/events to monitor Imposta i criteri di invio delle segnalazioni tramite e-mail.
- **2** Area impostazione Mail Server and Address Effettua l'impostazione del servizio e-mail.
- 3 Pulsante Send a test E-Mail Fare clic su questo pulsante per inviare un messaggio E-mail di prova.

#### **4** Pulsante Save settings

Fare clic su questo pulsante per salvare le impostazioni effettuate in questa pagina. Se ci si sposta su di un'altra pagina senza aver fatto clic su questo pulsante, le impostazioni andranno perse.

## Impostazione dell'apparecchio

Effettuare le seguenti impostazioni quando l'apparecchio viene utilizzato per la prima volta dopo l'acquisto oppure quando l'indirizzo IP assegnato all'UP-DF500 viene modificato.

## Impostazione dell'indirizzo IP sullo schermo del Web

- 1 Accedere alla pagina DICOM Settings. Per maggiori informazioni su come accedere alla pagina, vedere "Accesso alla finestra di impostazione" (a pagina 46).
- **2** Effettuare le impostazioni necessarie relative a TCP/IP.



Casella di testo Default Gateway

- Inserire l'indirizzo IP dell'UP-DF500 sulla rete nella casella di testo IP Address.
- Inserire la sub-net mask nella casella di testo Sub-net Mask.
- ③ Immettere l'indirizzo IP del default gateway se la rete ne utilizza uno.
- **3** Inserire il titolo DICOM AE nella casella di testo AE Title.

È possibile digitare 16 caratteri al massimo.

Prima	arv Printer
DICOM Software Version	Ver 00.50
DICOM Software Serial #	200003 00026
AE Title	SONY
Port ID	104
Status	Print service started.
Communication Log	□ Record Log

#### Casella di testo DICOM AE

**4** Fare clic sul pulsante [Save settings]. Le impostazioni vengono salvate.

## Impostazione dell'indirizzo IP utilizzando il menu

È possibile impostare l'indirizzo IP sul lato stampante. Le ultime impostazioni effettuate diventano attive.

#### Nota

In caso di inserimento dell'indirizzo IP, della sub-net mask o dell'indirizzo gateway predefinito errato, la stampante non può essere collegata alla rete LAN. Accertarsi di non modificare tali impostazioni senza contattare l'amministratore del sistema. Se è necessario modificare tali impostazioni, contattare il rivenditore Sony più vicino.

- **1** Premere il tasto MENU.
- 2 Visualizzare il menu SYSTEM SETTINGS premendo il tasto ↔ o ↔.



**3** Premere il tasto ⇒.

L'apparecchio entra nella modalità impostazioni di rete.

NETWORK	SETTINGS
	[>]

- **4** Premere il tasto  $\Rightarrow$ .
- 5 Visualizzare il menu CHANGE SETTING premendo i tasto ♥.



6

Premere il tasto ⇔. Viene visualizzata la finestra di impostazione IP ADDRESS.



Il cursore lampeggia. Questa è la cifra attualmente selezionata.

- 7 Impostare l'indirizzo IP.
  - ③ Spostare il cursore lampeggiante sulla cifra da modificare premendo il tasto ⇔ o ⇔.



Spostare il cursore lampeggiante sulla cifra da modificare.

② Visualizzare il numero desiderato premendo il tasto ☆ o ∛.
 Premere il tasto☆: i numeri aumentano.

Premere il tasto : i numeri diminuiscono.

Impostare le cifre rimanenti ripetendo quanto indicato ai punti 1 e 2.

#### Note

- Il cursore salta il punto.
- Il cursore non si sposta sugli spazi anche se sulle estremità destra e sinistra del display vi sono degli spazi.
- Quando vi sono degli spazi tra le cifre dell'indirizzo IP, è possibile spostare il cursore su quello spazio.



Il cursore lampeggia. È possibile modificare qualunque cosa in questo spazio.

#### Per passare alla finestra successiva

Spostare il cursore sulla cifra all'estrema destra e quindi premere il tasto ⇔.



Premere il tasto ⇔

Finestra di impostazione SUBNETMASK



Il cursore lampeggia qui.

- **8** Impostare la sub-net mask.
  - ① Eseguire il punto 5 per impostare la sub-net mask.
  - ② Spostare il cursore sulla cifra all'estrema destra premendo il tasto ⇒.

SUBNETMASK 255.255.255.25

Spostare il cursore lampeggiante sulla cifra all'estrema destra.

③ Premere nuovamente il tasto ⇒. Viene visualizzata la finestra di impostazione DEFAULT GATEWAY.



Il cursore lampeggia qui.

#### Per ritornare alla finestra precedente

Spostare il cursore sulla cifra all'estrema sinistra e quindi premere il tasto ⇔.



Spostare il cursore lampeggiante sulla cifra all'estrema sinistra.



Premere il tasto 🗢

Finestra di impostazione IP ADDRESS precedente



Il cursore lampeggia qui.

- **9** Imposta il gateway predefinito.
  - ① Eseguire il punto 5 per impostare il gateway predefinito.
  - ② Spostare il cursore sulla cifra all'estrema destra premendo il tasto ⇒.
  - ③ Premere nuovamente il tasto ⇒. Compare la finestra AE TITLE.

AE TITLE SONY

**10** Impostare il titolo AE.

Può essere immesso un massimo di 16 caratteri, scelti fra quelli indicati nella tabella riportata nella sezione seguente.

- Spostare il cursore lampeggiante sul carattere da modificare, premendo i tasti ⇔ o ⇒.
- ② Visualizzare il carattere desiderato premendo i tasti ↔ o ♥.
- Impostare gli altri caratteri ripetendo i passi (1) e (2).
- ④ Premere nuovamente il tasto ⇒. Comparirà la finestra SAVE SETTINGS.



**11** Premere il pulsante EXEC.

L'indirizzo IP, la sub-net mask e il gateway predefinito impostati ai punti 6, 7, 8 e 9 sono stati applicati.

#### Nota

L'attivazione dell'indirizzo IP, della sub-net mask e del gateway predefinito richiede alcuni minuti. L'apparecchio non funziona durante tale periodo. Anche se si cerca di farlo funzionare, l'apparecchio non reagisce. Attendere fino alla visualizzazione del messaggio READY.

## Per uscire dall'impostazione durante il funzionamento

Premere il tasto MENU per uscire dal menu prima di premere il tasto EXEC. Le impostazioni effettuate vengono annullate e la stampante ritorna in stato di standby. Il tipo e la quantità rimanente di ciascun tipo di film vengono visualizzati sullo schermo a cristalli liquidi.

#### Caratteri disponibili per AE TITLE e PRESET NAME

È possibile utilizzare i seguenti caratteri per l'immissione dei valori dei campi AE TITLE e PRESET NAME.

Da A a Z	Da 0 a 9	spazi
!	"	#
\$	%	&
' (virgoletta semplice)	(	)
*	+	,
_		/
:	;	<
=	>	?
@	[	]
¥	٨	_

## Registrazione e modifica delle configurazioni predefinite

Possono essere registrate fino a cinque configurazioni di rete per consentirne un futuro richiamo e utilizzo in maniera semplice e rapida.

#### Nota

A differenza della procedura descritta nella sezione "Impostazione dell'indirizzo IP utilizzando il menu", in questa procedura se si preme il tasto MENU prima di premere il tasto EXEC, le modifiche verranno salvate.

- Premere il tasto MENU.
- 2 Visualizzare il menu SYSTEM SETTINGS premendo i tasto ↔ o ↔.

3 Premere il tasto ⇒. L'unità entra in modalità impostazione rete.

- **4** Premere il tasto  $\Rightarrow$ .
- 5 Visualizzare EDIT PRESET sul display LCD premendo il tasto 수.

6 Premere il tasto ⇔. L'unità entra in modalità di selezione delle impostazioni predefinite.



Viene visualizzato il nome del preset previamente configurato.

7 Selezionare il nome del preset che si desidera modificare mediante i tasti ☆ o ♡, quindi premere il tasto ⇒.

Viene visualizzata la finestra PRESET NAME.



Viene visualizzato il nome del preset previamente configurato.

- 8 Impostare il nome del preset in PRESET NAME. Il nome del preset può essere modificato. Possono essere immessi fino a 16 caratteri. Possono essere utilizzati gli stessi caratteri permessi per l'impostazione degli AE Title.
  - ① Per impostare il PRESET NAME, procedere come indicato al passo 10 della sezione "Impostazione dell'indirizzo IP utilizzando il menu".
  - ② Spostare il cursore all'estremità destra con il tasto ⇒.
  - ③ Premere nuovamente il tasto ⇔. Viene visualizzata la finestra di impostazione IP ADDRESS.

**IP ADDRESS** 192.168. 1.100

**9** Impostare IP ADDRESS, SUBNETMASK, DEFAULT GATEWAY e AE TITLE. Per impostare IP ADDRESS, SUBNETMASK, DEFAULT GATEWAY e AE TITLE, procedere come descritto ai passi da 7 a 10 della sezione "Impostazione dell'indirizzo IP utilizzando il menu".

Per la modifica di più preset, tornare alla finestra EDIT PRESET premendo il tasto ⇔ button, quindi selezionare un altro preset da modificare.

**10** Abilitare le impostazioni configurate. Premere il tasto EXEC mentre è visualizzata la finestra SAVE SETTING. Appare la finestra INITIALIZING. Il nome del preset, IP ADDRESS, SUBNETMASK, DEFAULT GATEWAY ed AE TITLE impostati ai passi 8 e 9 sono registrati sul numero di preset impostato al passo 7, e le impostazioni corrispondenti vengono abilitate.

Se si preme il tasto MENU invece del tasto EXEC, le impostazioni configurate vengono registrate, ma non sono abilitate.

#### Nota

L'attivazione della configurazione richiede diversi minuti.

Durante tale periodo l'unità non è operativa. Anche se si cerca di azionarla, l'unità non risponde.

Attendere fino alla visualizzazione del messaggio READY.

## Abilitazione delle configurazioni di preset

- Premere il tasto MENU.
- 2 Visualizzare il menu SYSTEM SETTINGS premendo i tasto ↔ o ↔.



3 Premere il tasto ⇒.L'unità entra in modalità impostazione rete.



**4** Premere il tasto ⇒. Viene visualizzata la finestra LOAD PRESET.

5 Visualizzare i nomi dei preset delle configurazioni registrate da richiamare premendo i tasti ↔ o ↔. È possibile confermare l'indirizzo IP registrato premendo il tasto ↔. Tornare alla finestra di selezione nome preset premendo il tasto ↔.

#### **6** Premere il pulsante EXEC.

Appare la finestra INITIALIZING. Le configurazioni registrate, associate al nome di preset selezionato al punto 5 vengono quindi richiamate e abilitate.

#### Nota

L'attivazione delle configurazioni richiamate richiede diversi minuti.

Durante tale periodo l'unità non è operativa. Anche se si cerca di azionarla, l'unità non risponde. Attendere fino alla visualizzazione del messaggio READY.

### Impostazione dell'e-mail

La pagina E-Mail settings permette di impostare il servizio e-mail in modo tale che invii automaticamente un messaggio se si verifica un errore nell'UP-DF500.

- Accedere alla pagina E-Mail settings. Per maggiori informazioni su come accedere alla pagina, vedere "Accesso alla finestra di impostazione" (a pagina 46).
- 2 Impostare i criteri che specificano quando inviare il messaggio e-mail.

Casella di controllo Motor/sensor error

(	Errors/events to monitor
/otor/Sensor er	ror
Film Jamming	
Nore than 50,000	) printed with the current thermal head

Casella di controllo Film Jamming

Casella di controllo More than 50,000 printed with the current thermal head

Contrassegnare la casella di controllo corrispondente all'errore che si vuole segnalare mediante un messaggio e-mail.

Errore	Descrizione
Motor/Sensor error	Quando si verifica un errore nel sistema motorino/sensore.
Film Jamming	Quando un foglio di film è inceppato.
More than 50,000 printed with the current thermal head	Quando il numero totale di stampe effettuate con la testina termica attuale è superiore a 50.000.

**3** Effettuare le impostazioni relative all'e-mail.



Inserire gli indirizzi nelle caselle di testo corrispondenti.

Opzione da inserire	Descrizione
Mail Server IP Address	Indirizzo IP del server e-mail <sup>a)</sup>
User ID	ID utente
From	Indirizzo del messaggio e-mail inviato in caso di errore.
Send to	Indirizzo di destinazione dell'e-mail.

- a) Utilizzare solo caratteri numerici per l'indirizzo IP.
- **4** Fare clic sul pulsante [Save settings]. Le impostazioni vengono salvate.

### Conferma dopo l'impostazione

#### Dopo aver completato le impostazioni

Spegnere l'UP-DF500 e scollegare l'UP-DF500 e il computer per l'impostazione. Procedere come segue per confermare il funzionamento dell'UP-DF500.

- **1** Collegare l'UP-DF500 alla rete.
- **2** Accendere l'UP-DF500.
- **3** Inserire il vassoio del film contenente i fogli caricati.
- **4** Inviare i dati di immagine da un'apparecchiatura esterna. La stampante inizia a stampare.

#### Se i dati di immagine non vengono inviati

Verificare che le impostazioni siano corrette, ad esempio quelle relative all'indirizzo IP e al lato delle apparecchiature collegate.

#### Quando si imposta un'e-mail

Confermare le impostazioni dell'e-mail nel seguente modo.

- 1 Per accedere alla pagina [E-Mail settings], fare clic su E-mail settings nell'area di selezione pagina. Dopo aver aperto la pagina e completato le impostazioni dell'e-mail, compare il pulsante Send a test E-Mail.
- 2 Fare clic sul pulsante [Send a test E-Mail]. Se le impostazioni sono state effettuate in modo corretto, viene inviato un messaggio e-mail di prova.



Pulsante Send a test E-Mail